

PELIGRO
 Voltaje peligroso. Causará la muerte, lesiones graves o daño substancial a la propiedad.
 Desconecte el suministro de energía a este equipo antes de trabajar en su interior.

Tienda el cableado - conecte los conductores principales

Después de haber quitado los agujeros ciegos, o haber instalado la boca de canalización, tienda el alambre/cable del lado de la línea dentro de la caja y asegúrelo con las piezas correctas a fin de proporcionar la protección correcta al aislamiento del conductor.

Conecte los conductores a las terminales principales. Cuando se usen conductores de aluminio se recomienda aplicar un compuesto para terminaciones de conductores aprobado por Underwriters Laboratories (UL). Refiérase a la etiqueta con el diagrama de cableado en el interior del dispositivo o a la información en el interruptor principal para determinar los requerimientos de torsión apropiados al atomillar las terminales.

Instale y conecte los cortacircuitos de distribución
 Instale y conecte el tipo correcto de cortacircuitos de distribución Siemens Industry Inc. según los requerimientos indicados en la etiqueta con el diagrama de cableado.

Note que los cortacircuitos Tipo QT pueden instalarse únicamente donde se provee una muesca CTL en la cuchilla de la barra de distribución. (Fig. 3). La suma de las capacidades de cada cortocircuito QT no debe exceder 110 amperios por cuchilla de distribución.

Vea las indicaciones en los cortacircuitos de distribución para determinar calibres de alambre y requerimientos de torsión. Vea las guías para instalar y quitar cortacircuitos en la Fig. 3.

Quite los agujeros ciegos - instale la cubierta frontal

Determine cuales cortacircuitos de distribución están instalados y quite los agujeros ciegos necesarios (Fig. 4) moviéndolos hacia arriba y abajo con pinzas. Todas las aberturas deben cerrarse con cortacircuitos o placas de relleno*.

Instale la cubierta o el frontal en la caja mediante los tornillos provistos. Cualquier espacio entre cortacircuitos y agujeros ciegos destapados debe corregirse ajustando dos tornillos en el interior de la puerta o ajustando la profundidad de la caja.

Directorio de circuitos - identificación de cortacircuitos

Aplique etiquetas de directorio de circuitos al lado de los agujeros ciegos (Fig. 4) e identifique los circuitos de distribución.

Si el centro de carga va a ser usado como equipo de servicio, aplique etiqueta(s) de «Desconectar Servicio» al lado de(l)/(los) cortacircuito(s).

* Los accesorios aplicables están listados en el diagrama de cableado.

Siemens Industry, Inc. Norcross, Georgia U.S.A.

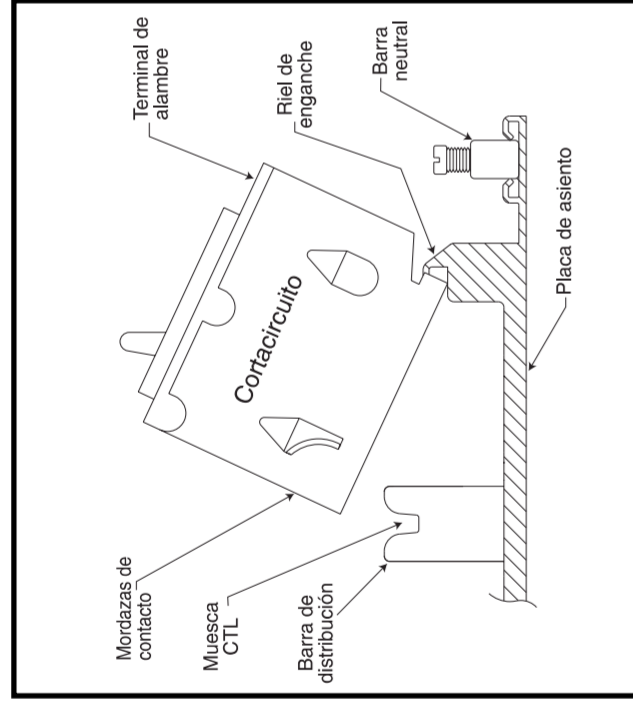


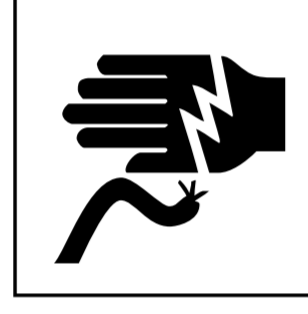
Fig. 3



Fig. 4

Siemens Industry, Inc.
 Norcross, Georgia U.S.A.

Installation Instructions



DANGER
 Hazardous Voltage. Will cause death, serious injury or substantial property damage.
 Turn off power supplying this equipment before working inside.

SAFETY INSTRUCTIONS

Note: This instruction sheet outlines the general installation procedure. It does not purport to cover all details or variations in equipment nor does it provide for every possible contingency to be met in connection with installation. If you are unsure of the correct procedures or if you have questions or need assistance you should contact a qualified electrical contractor.

This device should be installed in accordance with all local electrical codes and/or the latest edition of the National Electrical Code®.

IMPORTANT - Do not allow petroleum-based (hydrocarbon) sprays, chemicals, solvents or any paint to contact interior components. Petroleum based chemicals can cause degradation of electrical insulating materials.

General

Refer to the wiring diagram label for specific details concerning ratings, accessories, branch circuit breakers, installation, and application.

Remove device from carton. Retain paint/plaster shield for use after installation.

See Wiring Diagram to determine if your panels can be converted to main lug or main breaker.* See instruction sheet supplied with kit.

Mount Box - Remove Knockouts

For indoor flush installation remove two small elongated knockouts on each side of the enclosure. Position the enclosure so that the front edge of enclosure will be flush with or slightly below the finished wall. Attach the enclosure to the studs with nails or screws through small knockout openings. Nails or screws should be centered in mounting knockouts to allow adjustment, if necessary.

For indoor surface installations mount the enclosure to a flat surface using screws or nails though the openings in the back.

For outdoor devices (Type 3R) mount box using screws or nails through openings in the back.

Required knockouts may be removed prior to mounting box. On multiple ring knockouts, first remove center section by striking at point furthest from tie (Fig. 1). Bend back and forth to break tie. Remove larger rings, one at a time, by prying with screwdriver and bending back and forth with pliers, as shown in Fig. 2.



Fig. 1



Fig. 2

Install Cover Plate or Hub (Outdoor Devices Only)

If a conduit hub will not be used install cover plate included with this load center using the hardware provided in bag with cover plate.

If a conduit hub* is to be installed the hub must be purchased separately. To install hub, follow instructions provided with the hub accessory.

© 2011 Copyright Siemens Industry, Inc.
 ® The National Electrical Code is a registered trademark of the National Fire Protection Association.



PELIGRO
 Hazardous Voltage. Will cause death, serious injury or substantial property damage.
 Turn off power supplying this equipment before working inside.

Pull Cable - Wire Main

After removing the knockouts or installing the conduit hub pull the line side wire/cable into the box and utilize proper fittings to secure and provide proper protection to conductor insulation.

Connect the conductors to the main terminals. When aluminum conductors are used, the application of a UL-Listed conductor termination compound is recommended. Refer to wiring diagram label inside device or information on main breaker for the proper terminal-tightening torque requirements.

Install and Wire Branch Breakers

Install and wire the correct type of Siemens Industry, Inc. branch circuit breakers in accordance with the wiring diagram label requirements.

Note that Type QT breakers can only be installed where the CTL notch is provided on the bus bar stab (Fig. 3). The sum of QT breaker ratings should not exceed 110 amps per branch circuit stab.

See the branch breaker markings for wire size and tightening torque requirements. See Fig. 3 for breaker installation and removal guidelines.

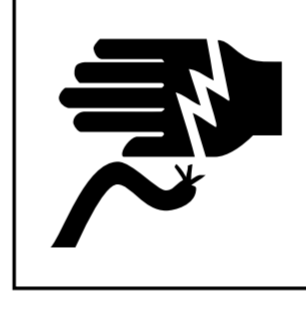
Remove Twistouts - Install Cover / Deadfront

Determine where branch breakers are installed and remove the required twistouts (Fig. 4) by up and down motion with pliers. All openings must be closed with breakers or with filler plates*.

Install cover or deadfront on enclosure with screws provided. Any excess opening between breaker and twistout opening must be corrected by adjusting two screws inside door or adjusting depth of box.

Siemens Industry, Inc.
 Norcross, Georgia U.S.A.

Instrucciones de instalación



PELIGRO
 Voltaje peligroso. Causará la muerte, lesiones graves o daño substancial a la propiedad.
 Desconecte el suministro de energía a este equipo antes de trabajar en su interior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Nota: Esta hoja de instrucciones describe el procedimiento general de instalación. No pretende cubrir todos los detalles o variaciones en los equipos ni contempla todas las posibles contingencias relacionadas con la instalación. De tener preguntas o necesitar asistencia, póngase en contacto con un electricista calificado.

La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normas eléctricas locales y/o la más reciente edición del código National Electrical Code®.

IMPORTANTE - No permita que rociéis, productos químicos, o solventes a base de petróleo (hidrocarburos), o cualquier tipo de pintura entren en contacto con componentes internos. Los productos químicos a base de petróleo pueden causar la degradación de los materiales de aislamiento.

Generalidades

Refiérase a la etiqueta del diagrama de cableado para obtener detalles específicos sobre potencias nominales, accesorios, cortacircuitos de distribución, instalación, y aplicación.

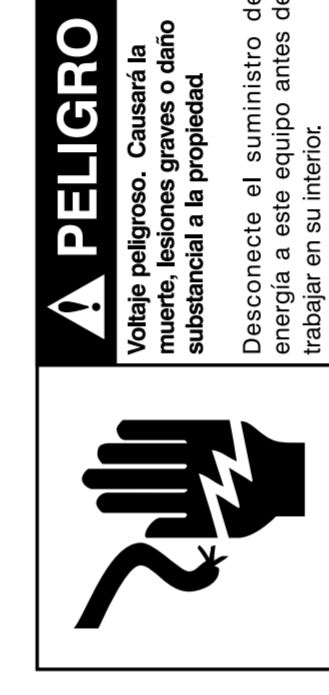
Quite el dispositivo del empaque. Conserve el protector de pintura/yesso para usar después de la instalación.

Vea el diagrama eléctrico para determinar si su panel se puede convertir a zapata principal ó a cortacircuitos principal.* Vea la hoja de instrucciones provista con el equipo.

Monte la caja - Quite los agujeros ciegos

Para instalación interior al ras, quite dos agujeros ciegos alargados pequeños de cada lado de la caja. Ubique la caja de manera que el panel frontal de la caja quede al ras o un poco por debajo de la pared terminada. Sujete la caja a los montantes pasando clavos o tornillos por las pequeñas aberturas ciegas. Los clavos o tornillos deberán centrarse en los agujeros ciegos de montaje para permitir ajustes en caso necesario.

Para instalaciones interiores sobresalientes, monte la caja sobre una superficie plana pasando clavos o tornillos a través de las aberturas en el fondo.



PELIGRO
 Voltaje peligroso. Causará la muerte, lesiones graves o daño substancial a la propiedad.
 Desconecte el suministro de energía a este equipo antes de trabajar en su interior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Nota: Esta hoja de instrucciones describe el procedimiento general de instalación. No pretende cubrir todos los detalles o variaciones en los equipos ni contempla todas las posibles contingencias relacionadas con la instalación. De tener preguntas o necesitar asistencia, póngase en contacto con un electricista calificado.

La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normas eléctricas locales y/o la más reciente edición del código National Electrical Code®.

IMPORTANTE - No permita que rociéis, productos químicos, o solventes a base de petróleo (hidrocarburos), o cualquier tipo de pintura entren en contacto con componentes internos. Los productos químicos a base de petróleo pueden causar la degradación de los materiales de aislamiento.

Generalidades

Refiérase a la etiqueta del diagrama de cableado para obtener detalles específicos sobre potencias nominales, accesorios, cortacircuitos de distribución, instalación, y aplicación.

Quite el dispositivo del empaque. Conserve el protector de pintura/yesso para usar después de la instalación.

Vea el diagrama eléctrico para determinar si su panel se puede convertir a zapata principal ó a cortacircuitos principal.* Vea la hoja de instrucciones provista con el equipo.

Monte la caja - Quite los agujeros ciegos

Para instalación interior al ras, quite dos agujeros ciegos alargados pequeños de cada lado de la caja. Ubique la caja de manera que el panel frontal de la caja quede al ras o un poco por debajo de la pared terminada. Sujete la caja a los montantes pasando clavos o tornillos por las pequeñas aberturas ciegas. Los clavos o tornillos deberán centrarse en los agujeros ciegos de montaje para permitir ajustes en caso necesario.

Para instalaciones interiores sobresalientes, monte la caja sobre una superficie plana pasando clavos o tornillos a través de las aberturas en el fondo.

Para dispositivos para exteriores (Tipo 3R), monte la caja pasando clavos o tornillo a través de las aberturas del fondo. Los agujeros ciegos necesarios pueden quitarse antes de montar la caja. En dispositivos con agujeros ciegos de anillos múltiples, quite primero la sección central golpeando en el punto más lejos de la ligadura (Fig. 1). Doble de lado a lado hasta romper la ligadura. Quite los anillos más grandes, uno por uno, separándolos con un destornillador y doblando de lado a lado con pinzas, según se muestra en la Fig. 2.



Fig. 1



Fig. 2

Instale la placa de cubierta o la boca de canalización (únicamente en dispositivos para exteriores)

Si no se va a usar una boca de canalización, instale la placa de cubierta incluida con este centro de carga usando las piezas provistas en la bolsa con la placa de cubierta.

Si se va a instalar una boca de canalización*, ésta deberá comprarse por separado. Para instalar la boca, siga las instrucciones provistas con el accesorio de boca de canalización.

© 2011 Copyright Siemens Industry, Inc.
 ® National Electrical Code es una marca registrada de la National Fire Protection Association.